商業部
信託部
農園部

MAIN STORE
YASUI BUILDING
OAK STREET
PHONE 1471

Y.B.

YASUI BROTHERS COMPANY

IMPORTERS & EXPORTERS

HOOD RIVER, OREGON

U. S. A

内外食料品
直輸出入
美術雜貨

RESIDENCE
214 THIRD STREET
PHONE 3284

千九百卅参年五月廿六日

大和商會
妹尾総一殿

拝啓陳者取急ニ御通知申上候
客年合壱月拾日御送付ヒ下候貴商會御製作
品各種ニ對シ具積トシテ米貨四弁五拾仙迄引
下ニ郵便為替ヲ送金申置ク如貴殿ノ宛名
申込用紙ニ書落シ本日其節ヲ受取人姓名記
ノ方申込シ有之候条早速訂正申置ク先般送金ト
同時ニ通知申候得共右金未着ト相成居リ
定めし御不審相成候事ニ存ト居ル右之次第
不悪御賢察ヒ成下度願ク貴着の上代
金不定ノ場合ハ折返シ御一報ヒ下候ハヽ早速
替取組み送金一ヶ申ス

安井兄弟商會
オレゴン州フードリヴアー市
オーク街安井ビルデング
電話一四七一番
郵函三〇七番

[illegible]本康一

R. Fujimoto

商業部
信託部
農園部

MAIN STORE
YASUI BUILDING
OAK STREET
PHONE 1471

Y.B.

YASUI BROTHERS COMPANY

IMPORTERS & EXPORTERS

HOOD RIVER, OREGON

U. S. A

内外食料品
直輸出入
美術雜貨

RESIDENCE
214 THIRD STREET
PHONE 3284

千九百　年　月　日

委細ハ先便申送リ置ク次第適当ノ取引有望ノ
先撰擇ノ上御様子一ヶ申ス
先ヅハ取急ガ要ニ寄々送金不着ノ御通知
一ヶ申ス
終ニ臨ムで貴家ノ御健康ニ祝福ヲ祈ル
奥様ヲモ特ニ宜敷御致声ヒ或下度願ス
追伸
送金ハ御便宜上御住宅宛芳井郵便首ニ致シ置ク
商品此後ノ取引ハ米国景気坂復ノ時期ニ改めん
ヲ注文申ス

オレゴン州フードリヴアー市
オーク街安井ビルデング
安井兄弟商會
電話一四七一番
郵函三〇七番

AFTER TEN DAYS RETURN TO

YASUI BROTHERS CO.

P. O. BOX 307

HOOD RIVER OREGON

岡山縣後月郡芳井町

大和商會製作所

妹尾総一殿

M. S. Senc

Yashii Cho.

Hitsuki-gun

Okayama Ken Japan